

Miami-Dade County Pwogram Asistans Bezwen Debaz Veteran ak Militè Aktif

Konte Miami-Dade Pwogram Asistans Bezwen Debaz Veteran ak Militè Aktif li fèt pou ede moun kap sèvi kounye a oswa ki te sèvi lan militè Ozetazini Etazini epi te fè eksperyans yon pèt oswa rediksyon nan revni akòz Pandemi COVID-19 lan. Finanse atravè Èd Coronavirus, Sekou ak Lwa sou Sekirite Ekonomik, oswa Lwa Cares la, pwogram nan sèvi mamm aktif , rezèv, gad ak veteran ki abite nan Konte Miami-Dade e li fèt pou sipòte veteran ak moun kay mamm aktif militè yo pou yo ka rete endepandan ak sipòte yon rekiperasyon ki très fò.

Pwogram li ede kay ki elijib ak \$1,000 nan bon asistans bezwen debaz pou yon sèl aplikan epi \$2,000 nan bon asistans bezwen debaz pou kay ki gen de oswa plis moun. Bon yo ka itilize pou achte pwovizyon, founiti medikal, pwodwi pou ti bebe ak swen pou granmoun ak lòt bagay nan kay la. \$5 milyon dola nan fon pwogram yo pral distribye sou yon baz premye vini premye sèvi.

Konte Miami-Dade Pwogram Asistans Bezwen Debaz Veteran ak Militè Aktif li administre pa Miami Dade Bord Konsèy Afè Militè.

Si ou se tou dèyè sou peman Iwaye oswa peman ipotèk, oswa ou nan risk pou en reta akòz difikilte finansye ki te koze pa Pandem COVID-19 lan, lè sa a, ou ka elijib pou **Miami-Dade COVID-19 Pwogram Asistans Lojman Militè ak Veteran**, ki ka bay jiska 3 mwa oswa \$5,000 nan Iwaye oswa asistans ipotèk. Ou ka aplike nan pwogram sa a nan menm tan, lè I sèvi avèk aplikasyon Pwogram Asistans Lojman an, epi yo dwe konsidere pou tou de pwogram yo. Pou aplike sou entènèt oswa wè enfòmasyon sou youn oswa lot pwogram nan, ale nan sit entènèt nou an, www.miamidadecovidrelief.org.

ELIGIBILITY

Nenpòt Veteran OSWA mamm Militè Aktif ka elijib pou asistans bezwen debaz anba pwogram lan, si kondisyon sa yo satisfè:

- Kapab pwouve ke yo se yon veteran oswa militè aktif;
- Kapab montre yon pèt nan kay la oswa rediksyon nan revni akòz Pandemi COVID-19;
 - Revni aktyèl nan kay la se nan oswa pi ba pase 120% Revni Medyàn Zòn (AMI) pou Konte Miami-Dade. Revni aktyèl la refere a revni kay la apre nenpòt pèt travay oswa rediksyon revni akòz Pandemi COVID-19; epi,
 - Prèv ou habite nan Konte Miami-Dade.



Aplike sou entènèt pou ekonomize tan: www.miamidadecovidrelief.org

Miami-Dade County

KOUMAN POU APLIKE

Aplikan yo ankouraje pou aplike pou sou entènèt la nan www.miamidadecovidrelief.org pou asire pwoesis en bon tan de aplikasyon yo epi evite bezwen pou yo fizikman al depoze aplikasyon an ak dokiman.

Si aplikan an pa kapab aplike sou entènèt, aplikasyon pou papye yo disponib tou. Yon lis ki gin tout dokiman obligatwa yo li lan aplikasyon an, epi kopi dokiman yo dwe soumèt ak aplikasyon an papye an. Anplwaye Pwogram lan pral revize materyèl aplikasyon yo epi kontakte aplikan an avèk nенpòt kesyon anplis. Pou aplikan ki apwouve yo, kat asistans yo pral distribye nan kote yo deziyen nan konte a.



Devwa Militè Debaz Bezwen Asistans

Aplikasyon Papye Pwogram

ENFATIONMASYON SOU APIKAN

Non konplè: (jan li parèt sou ID Militè)

Adrès Lokate:	Apatman / Inite #:	
Vil:	Eta:	Kòd postal:
Telefòn:	Imèl:	
() - -		

Kantite moun ki nan kay la: (# moun)	Rèvni total kay la:	Magazen makèt pi pito pou kat asistans(Chwazi jiska 2):
	\$	<input type="checkbox"/> Publix <input type="checkbox"/> CVS <input type="checkbox"/> Winn-Dixie/Fresca y Mas

Non Manm kay la ak relasyon ak aplikan yo:

Non:	Relasyon:
Non:	Relasyon:
Non:	Relasyon::
Non:	Relasyon:

Preferred Language:		
<input type="checkbox"/> Angle	<input type="checkbox"/> Panyòl	<input type="checkbox"/> Kreyol



DOKIMENTASYON OBLIGATWA

**** Pa soumèt okenn dokiman orijinal yo.** Se sèlman soumèt kopi dokiman orijinal kòm pa gen dokiman yo pral retounen bay aplikan an. **

All Veteran and Active Duty Military applicants will need to provide the following documentation as part of the application process:

Tout aplikan Militè ak Veteran ap bezwen bay dokiman sa yo kòm yon pati nan pwoesisis aplikasyon an:

- Kopi ID militè aktif; OSWA ID Veteran; OSWA Fòm DD-214 pou pwouve veteran oswa estati militè aktif.
- Prèv pèt revni akòz COVID-19, ki ka gen ladan:
- Kopi Lisensimen oswa avi Konge; OSWA
 - Prèv ki pèdi salè (pasyèl oswa total)
 - Kopi deklarasyon labank yo; OSWA
 - Kopi dosye chèk salè yo.
- Prèv Revni **aktyèl**
 - Kopi deklarasyon taks 2019 la; OSWA
 - Kopi deklarasyon labank yo; OSWA
 - Kopi dosye chèk salè yo.

SÈTIKASYON ADERANS

Lè mwen siyen dokiman sa a, mwen konfime ke tout enfòmasyon ki yo bay, nan pi bon konesans mwen, suiv direktiv ki mete nan **Konte Miami-Dade Pwogram Asistans Bezwen Debaz Veteran ak Militè Aktif**. Mwen konprann tou ke nepòt eseye fwod de Konte an ap gen pou rezulta nan pouswit nan tout mezi lalwa mande

Siyati

Dat



ENSTRIKSYON POU SOUMET APLIKASYON

Yon fwa ke tout pati obligatwa yo te ranpli ak dokiman ki nesesè yo te jwenn, tanpri klipse tout dokiman epi, mete aplikasyon w lan ak dokiman sipò yo nan yon gwo anvlop jòn manila, ekri **COVID-19 VETERAN AND MILITARY PROGRAM** an gwo lèt sou deyò li, epi sele anvlop la.

Anvlop la ka dwe lage nan depo liv nan nenpòt nan bibliyotèk yo ki nan lis anba a. Nou pral konfime resevwa aplikasyon w lan pa imèl ak / oswa telefòn yon fwa li resevwa. Sa ka pran a 7 jou ouvrab.

Min Kote Pou Depose li:

- North Dade Regional Library
2455 NW 183rd Street
Miami Gardens, FL 33056
- Main Library
101 West Flagler Street
Miami, FL 33130
- South Dade Regional Library
10750 SW 211 Street
Cutler Bay, FL 33189
- Westchester Regional Library
9445 Coral Way
Miami, FL 33165

ENSTRIKSYON POU RANMASE BON

Aprè anplwaye pwogram nan revize aplikasyon w lan, yo pral fè w konnen apwobasyon oswa refi pa imèl, epi si apwouve, bay enstriksyon sou ki lè ak ki jan pou ranmase bon ou yo. Kote pou al chèche bon yo pral menm kote ou tou depoze aplikasyon an pi wo a, epi bon yo ap disponib nan adrès ki pi pre adrès ou sof si otreman endike sa nan mesaj apwobasyon ou an. Ou pral bezwen gen yon ID gouvènman ki korespon ak nimewo aplikasyon w lan pou resevwa bon ou yo.

